**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 112 (1994)

**Heft:** 45

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

DAS NEUE DAS NEUE GRAMM HOLZBAU-STATIKPROGRAMM FÜR IHREN PC

Die Berechnung von Holzstatiken stellt nicht nur hohe Anforderungen an Zimmermeister, Bauingenieure und Architekten sondern auch an ein Computer-Programm. Einerseits sollte es einfach und bedienungsfreundlich sein, andernseits über Details und Finessen für den vielseitigen Gebrauch verfügen. Mit der Entwicklung des neuen Stauffer-Holzstatik-Programmes ist es gelungen, dies zu vereinen.



Das Programm bietet Funktionen wie:

- Freie Materialauswahl (FKII, BSH, Stahlträger)
- Verschiedene Belastungsarten (Gleichlasten, Trapezlasten, Einzellasten)
- Ausgabe der Balkendimension, Durchbiegungen, Auflagerreaktionen und Schnittkräfte
- Beschriftung der Druckausgabe mit Objekt und Position
- Betriebssystem MS-DOS oder MS-Windows

☐ Ich möchte zusätzliches Informationsmaterial	
☐ Ich wünsche einen Telefonanruf am:	-
Firma:	
Name, Vorname:	
Strasse:	HOLZBAUPLANUNG  CHRISTIAN STAUFFER
PLZ/Ort:	- ^ ^
Telefon:	WEYERMATTSTR. 49. 2560 NIDAU TEL. 032 51 12 83. FAX 032 5169 45



Telefon 01 468 21 11

ZZ ZIEGELEIEN

### Stellenangebote



### **GEMEINDE MUTTENZ**

Unser jetziger Mitarbeiter wird pensioniert. Die Gemeinde Muttenz sucht deshalb für die Bauverwaltung eine(n)

### Bausekretär/Bausekretärin

### Aufgaben:

- Prüfen der Baugesuche in bautechnischer und zonenrechtlicher Hinsicht
- Bearbeiten diverser Gesuche bis zur Bewilligung
- Bearbeiten der Vorteilsbeiträge und Ausführung administrativer Arbeiten aller Art
- Erstellen von internen Berichten der Bauverwaltung sowie Protokollführung für Kommissionen und Arbeitsgruppen
- Verhandlungen mit dem Publikum in zonenrechtlichen Fragen sowie Behandlung von Einsprachen in Hochbauangelegenheiten
- Planerische und administrative Arbeiten aller Art im Hoch- und Tiefbau

### Anforderungen:

Für diesen vielseitigen Posten suchen wir eine(n) selbständige(n) Architekten/in oder Bauingenieur/in HTL, Techniker/in TS oder eine(n) Bauzeichner/in mit langjähriger Praxis. Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck. Angenehme Umfangsformen und Sinn für Teamwork. EDV-Erfahrung ist Bedingung.

- moderne Arbeitsbedingungen. Gleitzeit mit 42-Stunden-Woche,
- dem Aufgabengebiet entsprechende Besoldung im Rahmen des Besoldungsreglementes der Gemeinde Muttenz

### Stellenantritt:

1. Juni 1995 oder nach Vereinbarung.

Die Bewerbungen sind mit dem offiziellen Bewerbungsformular bis spätestens 30. Dezember 1994 an den Gemeinderat Muttenz einzureichen. Auskunft erteilt der Bauverwalter, U. Wiedmer, Tel. 466 62 49. Das Bewerbungsformular und das Pflichtenheft können auf der Bauverwaltung angefordert werden.

Der Gemeinderat



# Confida Consulting ag

Unser Auftraggeber ist ein renommiertes Ingenieurbüro im Raum Zürich mit einem starken Fuss im Brückenbau. Wir suchen einen qualifizierten

# **Bauingenieur ETH**

der selbständig anspruchsvolle Projekte im Hoch- und Brückenbau bearbeitet. Im Rahmen einer Nachfolgeregelung übernimmt er schrittweise Verantwortung in der Führung und der Akquisition, so dass er nach einiger Zeit die Geschäftsleitung übernehmen kann.

Die herausfordernde Aufgabe verlangt eine fundierte, mehrjährige Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau und Flair für die kommerziellen und unternehmerischen Aufgaben in einem Ingenieurbüro.

Wenn Sie mehr über diese anspruchsvolle Aufgabe erfahren wollen, dann setzen Sie sich mit Herrn H. Knellwolf (Telefon 071/41 02 60) in Verbindung oder senden Sie ihm Ihre Bewerbungsunterlagen zu. Die Unterlagen leiten wir nur mit Ihrem ausdrücklichen Einverständnis an unseren Auftraggeber weiter.

Confida Consulting AG

CH-9400 Rorschach Signalstrasse 12 CH-8024 Zürich, Postfach Rämistrasse 25

Telefon 071 41 02 60 Telefax 071 41 04 14 Telefon 01 251 20 60 Telefax 01 251 12 16

Gesucht Hoch- und Tiefbauingenieure in der Ostschweiz, die

# VERTRIEBSPARTNER

für die Ostschweiz vom besten Schweizer CAD-Programm, dem

# cadwork

werden wollen.

Interessenten bitte melden unter Tel. 061/271 92 80

cadwork läuft auf



Computer

Als mittelgrosses Ingenieur- und Vermessungsbüro sind wir bei unseren Mandatsgemeinden stark im Gemeindeingenieurwesen verankert und suchen

### Ingenieur/in ETH oder HTL

Fachrichtung Kulturtechnik, Vermessung, Siedlungsplanung, Hoch- oder Tiefbau

zur Verstärkung unseres Teams im Bereich Baugesuchsprüfung, Baukontrolle und Bauberatung.

Nach einer Einarbeitungszeit werden Sie selbständig Prüfungen und Kontrollen durchführen und für Beratungen in baurechtlichen, bauphysikalischen und Planungsfragen zur Verfügung stehen. Zusätzlich haben Sie Gelegenheit, Ihrer Ausbildung entsprechend, Aufgaben im Bereiche Tiefbau oder Kulturtechnik zu übernehmen. Geometerkandidaten/innen bieten wir die Möglichkeit, das Praktikum zu absolvieren.

Wir erwarten für diese vielseitige, ausbaufähige Dauerstelle Interesse an planerischen und baurechtlichen Fragen, Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck und die Bereitschaft, sich die nötige Fachkompetenz anzueignen. Haben Sie zudem einige Jahre Berufserfahrung, sind beharrlich, zuverlässig und an den Problemen ländlicher Gemeinden interessiert, so erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung. Herr Geiger steht für Auskünfte zur Verfügung.

Leckebusch, Püntener + Werder Ingenieur- und Vermessungsbüro



Obstgartenstrasse 12 · 8910 Affoltern a.A. Telefon 01 761 38 41



### **Gemeinde Emmen** 6020 Emmenbrücke

Nach der Wahl des bisherigen Stelleninhabers zum Gemeindeammann von Emmen suchen wir per 1. Januar 1995 oder nach Übereinkunft eine/n

### Leiter/in Tiefbauamt/Wasserversorgung

Das anspruchsvolle Aufgabengebiet umfasst die Fachbereiche:

- Tiefbauamt
- Wassergewinnung
- Wasserverteilung
- Abwasserentsorgung

Administration

Zur Aufgabenerfüllung stehen 14 gutmotivierte Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen zur Verfügung.

Ihre Aufgabenschwerpunkte sind: Planung und Koordination, Überwachung, Antragsstellung an Gemeinderat und Einwohnerrat, Mitarbeit in kommunalen und regionalen Kommissionen und Fachgruppen, Information und Kontakte zu Bevölkerung, zu Medien und Institutionen.

### Wir erwarten von Ihnen:

**Fachkompetenz** 

durch abgeschlossene ETH- oder HTL-Ausbildung und mehrjährige einschlägige Berufserfahrung in verschiedenen der aufgeführten Fachbereiche

Führungskompetenz durch erfolgreiche, längerdauernde Führungstätig-

keiten und teamorientiertes Verhalten Soziale Kompetenz

durch Dialogfähigkeit, Offenheit, Problemlösungsfähigkeit und die Fähigkeit, Vertrauen zu schaffen

Fühlen Sie sich von diesem anspruchsvollen, selbständigen und vielseitigen Aufgabengebiet angesprochen? Wir freuen uns, wenn Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis spätestens 12. November 1994 an folgende Adresse senden:

Personalamt der Gemeinde Emmen, Postfach 1441, 6021 Emmenbrücke

Für telefonische Vorauskünfte steht Ihnen unser Personalchef, Herr Hans Peter Lässer, unter der Direktwahl-Nr. 041/59 02 74 gerne zur Verfügung

oder

## Ingenieur HTL

zur selbständigen Bearbeitung von anspruchsvollen Aufgaben im Sektor Gemeindeingenieurwesen

### Aufgaben:

- Orts-, Quartier- und Erschliessungsplanungen
- Projektierungen und Bauleitungen im kommunalen Tiefbau und im Wasserhau
- Ausarbeitung von GEP und GWP
- Baugesuchbegutachtungen, Baukontrollen

### Anforderungen:

- Initiative und Selbständigkeit
- Einige Jahre Erfahrung im Gemeindeingenieurwesen
- Verhandlungsgeschick im Umgang mit Behörden und Privaten

### Wir bieten:

- Verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit mit interessanten Aufgaben
- angenehmes Arbeitsklima
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen

### Stellenantritt:

nach Vereinbarung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Diskretion wird selbstverständlich zugesichert.

Offerten unter Chiffre SIA 38073 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Wir gehören zu den führenden Baustoffherstellern der Schweiz und befinden uns in einer stark innovativen Phase.

Um die herausfordernden Verkaufsziele erreichen zu können, suchen wir

# Product-Manager/in Fassade

in unserem Geschäftsbereich Hochbau.

- Zum Verantwortungsgebiet dieser anspruchsvollen Kaderposition zählen:
- Betreuung, (Weiter-)Entwicklung und Einführung von Fassadenprodukten/-systemen
- Systematische Markt-Beobachtung und -Analyse
   Definition und Erstellung der Produktestrategien und Aktionspläne sowie Kommunikationskonzepte
- Kontakte zu Fachverbänden

Die Anforderungen lassen sich folgendermassen zusammenfassen:

- Ausbildung im Bereich Architektur und Marketing
- Gutes technisches Verständnis
- Kreatives Denken
- Praktische Erfahrung im Product-Management
- Hohe Teamfähigkeit und Bereitschaft für einen überdurchschnittlichen Einsatz
- Französisch- und Englisch-Kenntnisse
- Alter ca. 32-42 Jahre

In dieser vielseitigen Position ermöglichen wir Ihnen Selbständigkeit und kreatives Arbeiten. Dazu bieten wir eine sorgfältige Einarbeitung sowie attraktive Anstellungsbedingungen und ein angenehmes Arbeitsklima.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Eternit AG, Frau L. Chianca, 8867 Niederurnen



### Baugewerbliche Berufsschule Zürich

An der **Baugewerblichen Berufsschule Zürich** ist auf Beginn des Frühjahrssemesters 1995 (20. Februar 1995) folgende Stelle neu zu besetzen:

# Stellvertreter/in des Leiters der Abteilung Planung und Rohbau

### Aufgaben

Mitarbeit in der Leitung und Mitgestaltung der Abteilung mit rund 1500 Pflichtschülern und 1000 Teilnehmern an Kursen zur beruflichen Weiterbildung. Bearbeitung schulischer und organisatorischer Aufgaben. Erteilung von Unterricht.

### Anforderungen

Wählbarkeit als Hauptlehrer/in berufskundlicher Richtung in einem der Bereiche Hochbau, Tiefbau oder Vermessung, mehrjährige erfolgreiche Unterrichtspraxis, Initiative und Kompetenz in schulischen und administrativen Belangen, Geschick im Umgang mit Behörden, Lehrbetrieben, Lehrerinnen und Lehrern, Schülerinnen und Schülern.

### Anstellung

Im Rahmen der kantonalen Berufsschullehrerverordnung.

### Auskünfte

Kurt Spiess, Leiter der Abteilung Planung und Rohbau, Lagerstrasse 55, 8004 Zürich, Telefon 01 242 55 66.

### Anmeldung

Für die Bewerbung ist das beim Rektorat der Baugewerblichen Berufsschule Zürich, Reishauerstrasse 2, 8031 Zürich, Telefon 01 446 98 51, anzufordernde Formular zu verwenden. Dieses ist mit den darin erwähnten Beilagen bis zum 25. November 1994 dem Rektor, Dr. Alfred Keller, einzureichen.

# HYDRO - SOLAR AG

### INGENIEURBÜRO

### Kleinwasserkraftwerke sind unsere Stärke

Sie haben Interesse an der Realisierung von Kleinwasserkraftwerken. Unser Ingenieurbüro ist weitherum bekannt als Generalplaner. Wir betreuen Bauherren mit innovativen Lösungen von der Idee bis zur Inbetriebnahme.

Wir suchen jüngeren

# **Bauingenieur HTL**

mit Erfahrung im konstruktiven Wasserbau, Tiefbau evtl. Kraftwerksbau.

Wenn Sie sich für dieses breite Aufgabengebiet interessieren, erläutern wir Ihnen gerne weitere Einzelheiten in einem persönlichen Gespräch. Herr M. Hintermann freut sich auf Ihre Bewerbung oder Ihren Telefonanruf (061 961 83 10).

HYDRO-SOLAR AG, Burghaldenweg 18, 4435 Niederdorf

# Mitglied der Geschäftsleitung

Mein Auftraggeber ist ein grösseres Ingenieurunternehmen, das – verkehrsgünstig gelegen im Kanton Aargau – neben dem Tiefbau vor allem auch im Hoch- und Industriebau mit beachtlichem Erfolg im In- und Ausland tätig ist. Da der bisherige Stelleninhaber

# Leiter konstruktiver Ingenieurbau

in absehbarer Zeit in den Ruhestand tritt, suche ich als qualifizierten Nachfolger einen erfahrenen, ca. 35-45jährigen dipl. Bauingenieur mit guten Statikkenntnissen. Wir stellen uns vor, dass Sie als fachlich kompetente, offene und teamfähige Persönlichkeit nun gerne einen Schritt weiterkommen und nach gründlicher Einführung – die Verantwortung für eine ganze Abteilung (Massivbau/Konstruktion) übernehmen möchten. In dieser wichtigen Kaderfunktion führen Sie ein Team von rund 20 Mitarbeitern, bearbeiten selbständig anspruchsvolle Projekte im Hoch- und Industriebau und vertreten die Firma gegenüber Bauherren, Architekten und Unternehmern

Wenn Sie an einer langfristigen Herausforderung in einem entwicklungsfähigen Umfeld und mit vorteilhaften Arbeitsbedingungen interessiert sind, bitte ich um Ihre Bewerbungsunterlagen. Ich freue mich auf Ihre Kontaktnahme und sichere Ihnen volle Diskretion zu.

# MARTIN A. BAUMGARTNER

UNTERNEHMENS- UND PERSONALBERATER

GELLERTSTR. 2, CH-4052 BASEL, TEL. 061/312 49 09

# Für eine Bauingenieur-Persönlichkeit

die Freude an anspruchsvollsten Aufgaben mitbringt, bietet sich hier die Chance, eine neue Herausforderung zu finden. Zur Verstärkung eines überwiegend jungen, tatkräftigen Teams suche ich den erfahrenen

# Leiter Grossprojekte Tief- und Untertagebau

In dieser Funktion sind Sie als selbständiger Leiter von interdisziplinären Projektteams verantwortlich für die Planung, Projektierung und Ausführung von grösseren Tief- und Tunnelbauprojekten. Dies alles sind technisch wie ausführungsmässig sehr anspruchsvolle Vorhaben, bei denen Sie in sämtlichen Disziplinen von internen Spezialisten unterstützt werden. Sie geniessen dabei grösstmöglichen Handlungsspielraum und können Ihre fachliche Autorität, Ihre Teamfähigkeit sowie Ihre kommunikative Gewandtheit voll zum Tragen bringen.

Mein Auftraggeber ist ein renommiertes Ingenieurunternehmen im Raum Basel mit einem sehr attraktiven und sicheren Auftragsbestand. Möchten Sie gerne mehr erfahren? Dann freue ich mich auf Ihr Bewerbungsdossier und ein erstes, vertrauliches Gespräch mit Ihnen.

# $\overline{\text{MARTIN}} A.\overline{\text{BAUMGARTNER}}$

Unternehmens- und Personalberater

GELLERTSTR. 2, CH-4052 BASEL, TEL. 061/312 49 09

### Stellengesuche

Junger

### Bauingenieur HTL

mit Erfahrung in Statik und Konstruktion, sucht interessante Aufgabe im In-

Offerten bitte an: Werner Zellweger, Mooshalde 490, 9104 Waldstatt, oder Te-

Erfahrener

### dipl. Baumeister

übernimmt Bauleitungen im Hoch- und Tiefbau. Grossraum Zürich, Schwyz, St. Gallen, seriös und kompetent. Kontakt unter Chiffre SIA 38131 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### **Diverses**

Zu verkaufen:

### Zeichentisch auf Nike-Ständer rund

Brettgrösse 180x100 cm mit Zeichenmaschine Pro Signa. Preis complet Fr. 1200.-.

Auskunft Telefon 031/381 48 55, Gysin

### Die Farbe hat eine neue Adresse!



# Farbgestaltung mit EDV (1 Tag)

Architekten/Innenarchitekten und Mitarbeiter, Farbgestalter

COLORDESIGN Leitung:

A. Frei, Winterthur

Kosten: Fr. 200.-/5 Teilnehmer pro Kurs Termin:

Samstags von 09.00-16.00 Uhr

Kursinhalt: Möglichkeiten und Vorteile der professionellen Farbgestaltung mittels

Prakt. Problemlösungen

Auskünfte/Anmeldungen:

Ausbildungszentrum SMGV

F. Frei, Schulleiter

Grindelstr. 2, 8304 Wallisellen Tel. 01 830 00 55, Fax 01 831 03 70

# Wo und wann immer Sie auf dem Inseratenweg etwas zu sagen haben:



# Die IVA kann Ihnen wertvolle Unterstützung bieten.



Geschäftssitz IVA AG für internationale Werbung, Mühlebachstrasse 43, 8032 Zürich

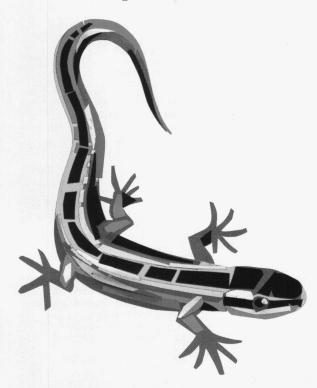
Telefon 01/251 24 50, Telex 816 438, Telefax 01/251 27 41

Filialen Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne, Telefon 021/647 72 72 Giacomettistrasse 96, 7006 Chur, Telefon 081/24 69 24

Via Pico 28, 6906 Lugano-Cassarate

Telefon 091/52 87 34, Telefax 091/52 45 65

# Nutzt die natürliche Wärme perfekt aus.





### Hoval Wärmepumpenund Solartechnik

Das Wärmepumpen-Programm von Hoval umfasst eine breitgefächerte Palette für jeden Bedarf, z.B. für Mono- oder bivalente Anwendung, für verschiedene Heiztemperaturen, für Ein- und Mehrfamilienhäuser, Grossbauten, Gewerbe und Industrie. Daneben setzt Hoval mit Erfolg Arbonia Multisol Sonnenkollektoren ein, die auf allen Dächern als Ein- oder Aufbau angebracht werden können. Einige tausend Anlagen beweisen die Zuverlässigkeit der Hoval Alternativenergie-Technik. Nach der Installation sorgt der sprichwörtliche Kunden-Service von Hoval für ein gutes Gefühl: Er ist kompetent, rund um die Uhr einsatzbereit - und im Störungsfall innert Stunden bei Ihnen. Ganz gleich, wo Sie zu Hause sind! Sie sehen: Hoval macht keine halben Lösungen - schon gar nicht, wenn es um Ihre Zufriedenheit und unsere Zukunft geht!

ich interessiere mich für:	31
☐ Hoval Wärmepumpen	
☐ Arbonia Multisol Sonnenkollektoren	
☐ die Hoval Dienstleistungen	
Name	
Strasse	
PLZ/Ort	
Einsenden an: Hoval Herzog AG, Postfach, 8706 Feldmeile	en

Verantwortung für Energie und Umwelt.

# Wer macht was?

### **Abdichtungen**

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60, Fax 01/382 33 43 Lachen, Tel. 055/63 46 00, Fax 01/382 33 43 Untervaz, Aarau, Frauenfeld, Schaffhausen, Cham

### Altlasten

ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG, 8034 Zürich, Tel. 01/385 33 22, Fax 01/385 29 80

GEILINGER AG. Belinde AG, Energie- und Umwelttechnik, Museumstr. 3/Postfach 988, 8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

### Akustik

IMHOF AKUSTIK AG Ingenieurbüro für Akustik 9043 Trogen, Tel. 071/94 31 11 4242 Laufen, Tel. 061/761 21 51

### Akustikputz/ Feuchtraumschutz

MANI + LIECHTI AG LiMAS® Systeme für die Bauphysik und Raumakustik Wassergasse 14, 4573 Lohn Tel. 065/47 22 11, Fax 065/47 22 64

### Architektenservice

Entwurf, CAD-Pläne, Ausführung, ATELIER ARCH+, Markus von Ah, 6052 Hergiswil, Tel. 041/95 30 93, Fax 041/95 10 86

### Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker, 8032 Zürich Klosbachstrasse 123, Tel. 01/261 92 67 BEATRICE BROCKER Modellbau 9000 St.Gallen, Tel. 071/24 75 33

INGOLD AG Modellbau 4600 Olten, Tel. 062/26 22 50

SCHALK MODELIBAU AG 8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11 5512 Wohlenschwil, Tel. 056/91 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon Überlandstr. 16, Tel. 01/740 27 *57* 

WASSMANN AG, MODELL-+ PROTOTYPEN 5102 Rupperswil, Tel. 064/47 37 77 5200 Brugg, Tel. 056/32 24 22 5734 Reinach, Tel. 064/73 10 19

MODELLBAU ZABOROWSKY Inhaber D. Raffainer Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

### Architektur-Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56 Visualisierung – Simulation – Animation

### Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

### Bauberatung, Bautenerhaltung, Qualitätssicherung

CONCRETAG Unabhängige Ingenieure und Architekten Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich, Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

### Baugrundberatung

GEOCONTROL AG, Geotechnik Dachwasserversickerungen, Sondierungen, 8006 Zürich, Tel. 01/362 18 74 6210 Sursee, Tel. 045/21 80 50

### Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

ATSZ MURENZ/ Baser, let. 061/61 33 12 CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG 3007 Bern, Tel. 031/382 30 10 5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22 4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28 6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07 2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58 8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INDÉNIEURS CONSEILS SA 1052 Le Monts. Lausanne, 021/647 12 41 1700 Fribourg, Tel. 037/26 86 86 1950 Sion, Tel. 027/22 60 76 1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K + S KIEFER + STUDER AG Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

### Bauinspektion

**ELEKTROWATT** ELEKTROWATI
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG
Zustandsanalysen Hoch- und Tiefbau, Potentialmessung, Thermographie, Georadar,
Erschütterungsmessung, Endoskopie, Ultraschall, Bauphysik. Instandsetzungskonzepte, Materialtechnolo-

Instandsetzungskonzepte, Materialte gie, Qualitätssicherung, Bauleitung. Zürich: Tel. 01/385 28 66, Fax 01/385 30 13

Bern: Tel. 031/332 44 00, Fax 031/332 44 50

Luzern: Tel. 041/22 12 55, Fax 041/22 71 20

Sitten: Tel. 027/22 24 95

Chur: Tel. 081/22 34 95

Chur: Tel. 081/22 49 54 1, Fax 081/22 40 86

Lugano: Tel. 091/55 06 19, Fax 091/54 79 62

TECNOTEST AG, siehe Materialprüfung

### Bauleitung

Giger & Canonica, Bauleitungen Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416 8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14 Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108 8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

### **Bauliche Erneuerung** Materialtechnologie Bauwerksicherheit

WOLFSEHER UND PARTNER AG Bauingenieure und Materialtechnologen Technologie-Zentrum Webereistr. 68, 8134 Adliswil Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50 Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

### Bauphysik

KOPITSIS BAUPHYSIK M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA 5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15 EMMER PFENNINGER PARTNER AG 4142 Münchenstein, Weidenstr. 13 Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

### Bauschäden und Expertisen

LPM Baustoffprüfinstitut Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55 TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg, Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

### Bauthermographie/n<sub>L50</sub>und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

### Wer macht was?

### Bautrocknung/Winterbauheizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

### Bauwerksanierungsexpertisen

BAUSA, Reckholtern 4, 3065 Bolligen Tel. 031/921 94 67

### Bauwerksdynamik, Schwingungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEH-MUNG AG, 8034 Zürich Bellerivestrasse 36, Dr. M. Wieland Tel. 01/385 28 62, Fax 01/385 30 22

### Bauwerksüberwachung Zustands- und Beweisaufnahmen

Zustandsprotokolle, Erschütterungs-messungen, Setzungsmessungen/ Präz.-Nivellements BAUCONSILIUM AG, Bruchstr. 77, Luzern Tel. 041/22 27 61, Fax 041/22 80 16

### Betonbohren/Betonfräsen

KUBO AG, Bohrunternehmung, Berninastrasse 156, 8057 Zürich, Tel. 01/312 67 77, Fax 01/312 67 90 SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich Tel. 01/316 11 11

### Betonlabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31 TECNOTEST AG, siehe Materialprüfung TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27 VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG 7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71 Fax 081/725 31 10

### Beton- und Naturstein-Untersuchungen

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG (s. Baugrunduntersuchungen) GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik) LPM Baustoffprüfinstitut (s. Materialprüfung)

### Betonsanierungen

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60 RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08 Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,
Fax 01/382 33 43
Lachen, Tel. 055/63 46 00,
Fax 01/382 33 43
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,
Schaffhausen, Cham SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich Tel. 01/316 11 11

### Betonschalungen

Röllin Betonform plus CH-3634 Thierachern, Dorfstrasse 30 Tel. 033/45 43 68, Fax 033/45 43 39

### Bewegungsfugen - Dichtung von Gleit- und Dilatationsfugen, von Montage-, Schwind- und Setzungsfugen in Betonbauten

MASTIX SA, CH-1018 Lausanne Tel. 021/648 29 49, Fax 021/648 31 72

### Blockheizkraftwerke

SAURER THERMOTECHNIK AG, 9320 Arbon Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

Brandabschottungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG 8805 Richterswil, Tel. 01 784 37 60 RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

### Brandschutzdämmungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG 8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60 SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG 8401 Winterthur, Im Hölderli 26 Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

### Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von kompletten Bühneneinrichtungen MAX EBERHARD AG Bühnenbau 8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

Bühnen- u. Theaterplanungen Bühnentechnik – Licht – Elektroakustik – Mobiliar, NEUTRALE Beratung – Planung – Devisierung und Fachbauleitung Planungsteam THEATECH 8863 Buttikon SZ, Tel./Fax 055/67 23 09

### CAAD MAS Medusa Architektur System

Ein Muss für den praxisorientierten Architekten. Verlangen Sie eine unverbindliche Demo. • Beralung • Verkauf • Schulung • Service • Hofline Tel. 01/202 85 05, Fax 01/202 85 06 Krattinger & Meyer, Architektur & Planung AG Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

### **CADD POINT LINE**

Das komplette Schweizer 3D-CAD auf PC für Architektur und Innenarchitektur. Bewährt (seit 1983) • einfach zu Iernen • preisgünstig.
POINT LINE AG, 5402 Baden, Tel.
056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

### CAD/Bau-Informatik für das Ingenieurbüro

Grösstes professionelles Softwareangebot

Statik \*Grundbau \*Devisierung \*Bahnbau \*Strassenbau Vermessung \*Gas- und
Wasserversorgung \*Büroadministration

neutrale CAD-Beratung
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

RasterCAD GTX, die intelligente Lösung, um bestehende Zeichnungen mit CAD zu bearbeiten. Scannen, Vektorisieren, Archivieren. Plottservice per Disketten/Modem. Beratung. ASCAD AG, 3550 Langnau Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

### **CAD/Bauadministration** auf Apple Macintosh -ArchiCAD - Mac&Bau

ArchiCAD — INACCADAU
ArchiCAD/topCAD/Mac&Bau für integrale
Bauplanung. Gerne beraten wir Sie unverbindlich.
IDC AG, L. Desserich
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

### **CAD und Bauadministration** für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur Elementmethode mit Verbindung zum CAD HEINIGER & PARTNER AG 8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A Tel. 01/932 11 31

### CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG 4051 Basel, Tel. 061/271 92 80, Fax 061/271 45 80

CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC WIESER BAUINFORMATIK AG Rorschacherstr. 21, 9000 St. Gallen Tel. 071/25 84 54, Fax 071/25 11 95 Branchenspezifische Lösungen für Hoch-und Tiefbau

**CAD Paragon** 

Professionelle CAD-Software für Architekten Kaspar Huber, Architekt HTL, 8184 Bachenbülach, Tel. 01/860 83 83, Fax 01/861 19 34

### **CAD Speedikon**

Das integrierte CAD-System für die Baubranche mit über 1200 installierten Arbeitsplätzen in der Schweiz. Gesamtlösungen im Bereich: Architektur, Ingenieurwesen, Facility Management, Haustechnik. WALDER & TRÜEB INFORMATIK AG Tannackerstr. 2, 3073 Gümligen Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

### CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-

RONY DAHINDEN Ingenieur + Software AG, 8370 Sirnach, Tel. 073/26 39 22

Zukunftssichere integrierte Lösungen für ARCHITEKTUR, KARTOGRAPHIE, GIS und FACILITY MANAGEMENT.
Unsere Referenzliste spricht für sich.
AIA GmbH, Freiestr. 8, 8500 Frauenfeld
Tel. 054/722 47 27, Fax 054/722 47 07

### **CAD vom Architekten**

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG, Architektur-büro, 8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11, Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-bar • Stark im Entwurf • Effizient für Pro-jekt/Werkpläne und Ausmass • Unverbind-liche Vorführung

### MesserliCAD/CAE MesserliBAUAD MesserliEKP

IVIESSETIIERP
Branchenspezifische Software für Architektur und Haustechnik. Integrales CAD/CAE. Bauadministration. Devisierung und Elementkostenplanung unter MS-Windows mit Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über 4000 Installationen IN DER SCHWEIZ.
ROLAND MESSERII AG INFORMATIK, 9057 Sersitesbach. 8957 Spreitenbach Tel. 056/70 12 55, Fax 056/71 61 73 3011 Bern Tel. 031/372 19 14, Fax 031/372 12 13

### Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG Schwäntenmos 4, 8126 Zumikon, Tel. 01/918 05 22, Fax 01/918 05 16

### Devisierung

Giger & Canonica, Bauleitungen Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416 8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14 Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108 8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

### Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

### Entsorgungskonzepte/ Rückbauten

Heinz Hunn, Bauingenieurbüro Hard 5, 8408 Winterthur Tel/Fax 052/222 78 26

### Erschütterungen/Messungen

BAUCONSILIUM AG, siehe Bauwerksüberwachung CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG CSD COLOMBI SCHMUIZ DOR (s. Baugrunduntersuchungen) EXPLOSIV CONSULT AG 8492 Wila, Tel. 052/45 17 78, Fax 052/45 20 55 GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik) GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik) K+S P. KIEFER + R. STUDER AG Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

ZIEGLER CONSULTANTS
Schaffhauserstr. 333, 8050 Zürich,
Tel. 01/311 52 02. Schwingungs- und Schallmessungen, Überwachungen, Sanierungen
und Expertisen

### Erschütterungen/Lärm/ Dynamik

Messungen, Gutachten, Schutzmassnahmen. RUTISHAUSER Ingenieurbüro für Bau, Ver-kehr und Umwelt, 8008 Zürich, Drahtzug-strasse 15, Tel. 01/422 50 66, Fax 01/422 37 25

### Fassadenbau

LERCH AG, 8401 Winterthur, Scheideggstr. 30 Tel. 052/234 96 00, Fax 052/234 96 96

Fassadenplanung
EMMER PFENNINGER PARTNER AG
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71
Metallbau-Planung J.F. MEYER AG
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17
Tel. 041/31 20 88, Fax 041/31 76 69 STADELMANN + ZOLLER ENGINEERING AG Ackerstr. 43, 8610 Uster, Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/941 09 96

### Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG 7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71 Fax 081/725 31 10

### Feste Fugen – Dichtung von Arbeitsfugen, Schwindkanälen und Trennfugen in Betonbauten

MASTIX SA, CH-1018 Lausanne Tel. 021/648 29 49, Fax 021/648 31 72

### Frischbetonkontrollen

IMP Bautest AG (s. Betonlabor) LPM Baustoffprüfinstitut (s. Materialprüfung) TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

### Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ. Verhaltens mit DOE oder DECOS. GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik Museumstrasse 3, Postfach 988 8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11 Produkteneutrale Simulation des thermischen und energetischen Verhaltens eines Gebäudes mittels DOE 2.
STRAHM AG, Planungsbüro für Heizungsund Lüftungstechnik, Bolligenstrasse 94, 3065 Bolligen, Tel. 031/921 67 47

### Gebäudezustandserfassung/ Grobdiagnose

Giger & Canonica, Bauleitungen Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416 8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14 Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108 8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

### Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG (s. Baugrunduntersuchungen) (s. Baugrunduntersuchungen)
GEFAS AG, Hinterbüelstrasse 3
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32
Georadar, Erschütterungen, Sprengtechnik
GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO
1700 Fribourg, 1033 Chesaux-s./L.
1915 Chamoson VS

### Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG 6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

### Holzschutzmittel/Lasuren

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf Tel. 01/855 11 11, Fax 01/853 13 32 Verlangen Sie unsere Unterlagen!

### Hydrodynamischer Betonabtrag

REPROJET AG, 8032 Zürich Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60, Fax 01/382 33 43 Lachen, Tel. 055/63 46 00, Fax 01/382 33 43 Untervaz, Aarau, Frauenfeld, Schaffhausen, Cham

### Wer macht was?

Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35 BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz. Bändlistr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60 RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08 REPROJET AG, 8032 Zürich Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60, Fax 01/382 33 43 Lachen, Tel. 055/63 46 00, Fax 01/382 33 43 Untervaz, Aarau, Frauenfeld, Schaffhausen, Cham SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich Tel. 01/316 11 11

Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG 8401 Winterthur, Im Hölderli 26 Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

Kanal-Sanierungen

AG HEINR. HATT-HALLER 8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41 KÄPPELI, Bautenschutz & Umwelttechnik AG 6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71

Klebebewehrungen

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz Bändlistr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60 RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08 SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich Tel. 01/316 11 11 STAHLTON AG Riesbachstr. 57, 8034 Zürich, Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

Kostenschätzung/ Kostenvoranschlag

Giger & Canonica, Bauleitungen Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416 8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14 Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108 8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

Kranbau und Fördertechnik Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau, 6048 Horw, Tel. 041/48 51 33, Fax 041/48 71 35

Küche ALNO AG, Hardhofstrasse 15, 8424 Embrach, Tel. 01/876 05 55, Fax 01/876 05 45. Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA 8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

Kunstharz-Bodenbeläge BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bauten-schutz, Bändlistrasse 31, 8064 Zürich, Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

### Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO
MEYER & SCHAITEGGER AG
9000 St. Galllen, Singenbergstrasse 18,
Tel. 071/23 78 08, Fax 071/22 39 42
SINUS ENGINEERING AG,
Allmendstrasse 11, 6048 Horw
Tel. 041/48 88 82, Fax 041/48 88 83
Lärmbekämpfung und Akustik
Beratung, Messung, Expertisen

Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für Schwingungen und Akustik Postfach, 8401 Winterthur Tel. 052/81 21 23 ZIEGLER CONSULTANTS (s. Erschütterungen/Messungen)

### Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG 8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21 Lärmbekämpfung und Akustik Beratung, Projektierung, Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen Lärmschutz, Büro und Lager: Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen Tel. 01/839 65 50

Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14 IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor) IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)
LPM Baustoffprüfinstitut
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55
TECNOTEST AG, 3097 Bern-Liebefeld
Könizstrasse 131, Tel. 031/371 77 91
Fax 031/371 41 36
8803 Rüschlikon, Alemannenweg 4
Tel. 01/724 36 00, Fax 01/724 36 01
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
(s. Betonlabor)

Mauerentfeuchtungen

ANDEREGG AG, 9008 St. Gallen Tel. 071/24 25 01 Orig. Elektroosmose/Injektionen BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35 BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60 Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 6 Orig. Elektroosmose/Injektionen Anderegg AG, St. Gallen, Tel. 071/24 25 01 RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08 REPROJET AG, 8032 Zürich Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60, Fax 01/382 33 43 Lachen, Tel. 055/63 46 00, Fax 01/382 33 43 Untervaz, Aarau, Frauenfeld, Schaffhausen, Cham

### Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

Microtunneling/Rohrvortrieb Gebr. Meier AG, Tiefbau 5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46 Fax. 056/41 61 24

Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg Produktion, Vertrieb, Beratung, Tel. 071/72 40 25-26, Fax 071/72 45 85

Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

Orgelbau Neubauten, Restaurationen, Stimmungen, Mietinstrumente ORGELBAU ROMAN STEINER, CH-4232 Fehren, Tel. 061/791 94 07

Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren

Entsorgungs-Konzepte
WOLFSEHER UND PARTNER AG
Bauingenieure und Materialtechnologen
Technologie-Zentrum
Webereistr. 68, 8134 Adliswil
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS 1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21 Integritär, Dynamik bis 10000 kN, Schwingungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA 1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

**Photogrammetrie** 

BSA INGENIEURS CONSEILS 1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21 Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau BÜRO FÜR OPTISCHE BAUAUFNAHMEN tscharner und partner, 8750 glarus, tel. 058/61 82 50, fax 058/61 82 14

Plotservice re-TransPlot

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie Unterlagen.

A. MESSERU AG, Sägereistrasse 29, 8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11, Fax 01/829 15 23

Pumpen

3S SYSTEMTECHNIK AG 5236 Remigen Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich Tel. 01/272 99 33, Telefax 01/272 66 76

Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten Anlagen und Entseuchung von Gebäuden. RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11 PRONOUVO AG körperschall- und schwingungsdämmende Materialien, Hochbaulager 8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

Solaranlagen

Sochlüsselfertige netzgekoppelte Solar-anlagen Solarex-Solarmodule mit 20-Jahresgarantie MUNTWYLER ENERGIETECHNIK AG Märitgasse 1, 3052 Zollikofen Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27

**Sprengtechnik** 

EXPLOSIV CONSULT AG 8492 Wila, Tel. 052/45 17 78, Fax 052/45 20 55

Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54 RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08 Fax 01/840 36 08
REPROJET AG, 8032 Zürich
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,
Fax 01/382 33 43
Lachen, Tel. 055/63 46 00,
Fax 01/382 33 43
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,
Schaffhausen, Cham
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Strassenbaulabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat. Prüfung Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SÖ Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31 TECNOTEST AG, siehe Materialprüfung TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg (s. Betonlabor)

Strömungsberechnungen/

Simulation von Strömungsvorgängen mit FLOW 3D: Bauwerksaerodynamik, Raum-luftströmungen, Klima- und Lüftungssysteme. ING. BURO F. STRÖMUNGSTECHNÜR. N. Müller, D-64625 Bensheim, Unterweg 19, Tel. & Fax 0049-6251-788623

Taucherarbeiten/Wasserbauarbeiten

TSM Perrottet AG 1786 Sugiez, Überwachungen – Expertisen Tel. 037/77 13 46, Fax 037/77 33 54

Theater- und Lichttechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und Lichtrechnik, Gumelenstrasse 14 8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52 Fax 01/725 78 22

Tonmineralogisches Labor

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG Beratende Geologen SIA/ASIC 8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände schallisoliert, feuerbeständig BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau Industriestr. 1, 8117 Fällanden Tel. 01/825 43 85

Trennwände+Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung, Design und Bau von mobilen Kabinenund Trennsystemen in Glas, Metall und Holz. 4461 Boeckten, Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG 9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55 Spindeltreppen aus Holz und Alu, Scheren- und Holzschiebetreppen

Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-Sanierung, Isolations-Trocknung)

Übersetzungen

INS SPANISCH. Technik, Handel, PR. J. Brugos, Arch. EATC, 3012 Bern, Stadtbachstr. 42, T+F: 031/302 46 63

Umweltverträglichkeits-

**prüfung**CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
(s. Baugrunduntersuchungen) **GEOTEST AG** (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik) TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg (s. Bauschäden und Expertisen)

Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/ bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

**UVP und Lärmschutz** 

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik Museumstrasse 3, Postfach 988 8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich (siehe Architektur-Visualisierung)

Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe (Spezial-Prospett verlangen) FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach Tel. 064/71 15 55, Fax 064/71 60 12

Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG
Waagen und analytische Instrumente
Postfach, 8606 Greifensee
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4132 Muttenz Tel. 061/461 45 43, Fax 061/461 94 19 SAURER THERMOTECHNIK AG, 9320 Arbon Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

Wasser/Abwasser-Leitungen

SIKA Robotics AG, Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23 Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung mit dem «SikaRobot» ®-System; ohne Auf-grabungen; in Rohren von 150–900 mm Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausin-realeitungen and dichte und sanieren mit nenleitungen abdichten und sanieren mit dem «SikaRoboLiner ®10»-Verfahren

Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

Zeichnungsservice

Zeichnen von Bauplänen mit CAD, Plotservice, neutrale Systemberatung. CADPLAN Stocker+Schildknecht 4051 Basel, Tel. 061/281 82 75

### ATELIER FÜR PERSPEKTIVEN

GENAU KONSTRUIERTE PERSPEKTIVEN FÜR:

WOHN- UND GESCHÄFTSHAUSBAUTEN ORTSBILDGESTALTUNGEN STRASSEN- UND VERKEHRSBAUTEN INGENIEURBAUTEN LANDSCHAFTSGESTALTUNGEN INNEN- UND AUSSENRÄUME

F. RICHNER, ZÜRICH, TELEFON 01 / 482 29 49



# **Information**

Interessiert an einem kompakten Management-Nachdiplomstudium für Ingenieure ETH/HTL?

# • Wirtschaftsingenieur STV in vier Vertiefungsrichtungen

- Unternehmensführung
- Marketing/Verkauf
- Dienstleistungs-Management
- Beschaffungs-/Produktionslogistik

Verlangen Sie noch heute das Kursprogramm, und sichern Sie sich Ihren Platz am

### Informationsanlass:

- 5. Dezember 1994, 20.15 Uhr, in St.Gallen
- 8. Dezember 1994, 18.00 Uhr, in Regensdorf



### Kaderschule AG

Lindenstrasse 139 9016 St.Gallen Althardstrasse 70 8105 Regensdorf/Zürich

**071-35 62 62 01** 

01-840 03 33



Über 100 Varianten ganz nach Ihren Wünschen!

### Betongaragen

- Tiefgaragen im Boxensystem
- Tore/Torantriebe
- Brüstungen/Blumentröge
- Sattel-, Pult- u. Walmdächer

4702 Oensingen

062 76 22 77, Fax 062 76 21 39

# Angebote/Ausschreibungen im Raum BRD

erstellen wir nach DIN/VOB, Elementmethode mit variablen Standard- oder Ihren eigenen Texten, mit frei bestimmbaren Ausmassformeln pro Artikel. Vollelektronisch in wenigen Stunden in Ihrem Büro.

Kontaktieren Sie Fax 01/422 68 73

### **Impressum**

### Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A Schweizerische Bauzeitung

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine Verlagsleitung Prof. Benedikt Huber

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA) Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP) Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

### Redaktoren

Alois Schwager, Dr. phil. I, Redaktionsleiter Paul Lüchinger, Dr. sc. techn. dipl. Ing. ETH/SIA Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA Brigitte Honegger, Architektin

### **Redaktioneller Mitarbeiter**

Richard Liechti

### **Produktion**

Werner Imholz

### **Sekretariat**

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

### **Abonnemente**

Schweiz:

Ausland: Fr. 235.-

1 Jahr Einzelnummer Fr. 216.– Fr. 8.– plus Porto

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.

Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 723 57 86

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

### Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt» 80-6110-6 Zürich

# Anzeigen IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne

Filiale Lugano: Via Pico 28 09 Lugano-Casser

Tel. 01 / 251 24 50 Tel. 021 / 647 72 72 Fax 01 / 251 27 41 Fax 021 / 647 02 80

6909 Lugano-Casserate Tel. 091 / 52 87 34 Fax 091 / 52 45 65

### Satz + Druck

Huber & Co. AG 8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 723 55 11

### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens, Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

### Abonnemente:

aor.

Schweiz:

Ausland:

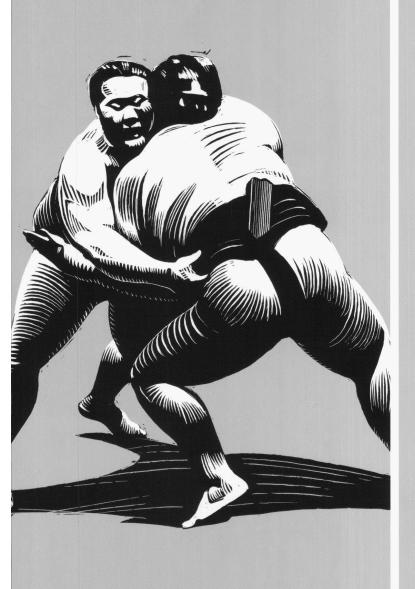
I Jani

Fr. 140.– Fr. 8.– plus Porto

Fr. 152.–

### SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35 SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60 WAS SOLL MAN EINEM INGENIEUR, FÜR DEN EINE SACHE ENTWEDER STARK ODER SCHWACH IST, ÜBER VORFABRIZIERTE ORSO-BETONSTÜTZEN NOCH ERZÄHLEN?



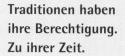


Dass sie sich durch höchste Fertigungsqualität auszeichnen und bei kleineren Querschnitten eine höhere Tragfähigkeit aufweisen? Dass sie sich perfekt mit dem Dura-Bewehrungssystem kombinieren lassen, was Ihnen eine durchgehend einheitliche Dimensionierung des gesamten statischen Systems von Stützen und Deckenanschluss ermöglicht? Dass Sie damit alle diesbezüglichen Probleme so einfach wie wirtschaftlich in den Griff bekommen? Dass Sie für ausführliche technische Dokumentation und Antwort auf alle Fragen bei Aschwanden an der einzig richtigen Adresse sind? Aber

das wissen Sie doch längst... F.J. Aschwanden AG, Spezialprodukte für das Bauwesen, 3250 Lyss, Telefon 032 84 86 11, Telefax 032 84 47 42



Jede Zeit hat ihre Werkzeuge.



Architekten von heute bauen für die Gesellschaft von morgen. Dazu brauchen sie das richtige Werkzeug für

- einfache Handhabung
- flexible Anwendung
- komfortable Änderungen
- optimale Qualität.

# Wir haben ALLPLAN 500

Das CAD-System für erfolgreiche Architekten

Fr. 17'640,-

(inkl. WUST)

# NEMETSCHEK

# **FIDES**

INFORMATIK

Angebotsbereich Bau Badenerstrasse 172 CH-8027 Zürich Tel. 01/249 27 01 Fax 01/249 27 32

